



KIROLERAKO DIRU-LAGUNTZAK ERREGULATZEKO ORDENANTZA, TOLOSAKO UDALAREN KIROL AURREKONTUAREN KARGURA

1. ARRAZOIEN AZALPENA

Euskal Herriko 14/98 Legeak, ekainaren 1ekoak, kirola interes orokorreko jarduera dela ezarri du. Hala, Herri Administrazioek bultzatu beharreko jarduera da, eskumena duten alorretan; izan ere, Lege horrek finkatutako helburuak lortze aldera, Herri Administrazioek eskumena dute entitateek lan egin dezaten laguntzen sistemak jartzeko.

Lege horrek, 6. artikuluan, kirolaren alorrean Udalek dituzten eginkizunak garatu eta zehaztu ditu.

6. Artikulua- Udalak

Udalei dagokie, zeini bere lurralte-esparruan, eskumen hauek betetzea:

- a) Lurralde historikoetako foru-organoek onartutako eskola-kiroleko programak burutzea, haien koordinatuta jokatuz.
- b) Udalaren kirol-ekipamenduak eraikitza, zabaltza eta hobetza, eta orobat kudeatza eta mantentza ere.
- c) Kirol-ekipamenduen hirigintza-plangintza egiteko tresnak onartzea eta gauzatzea.
- d) Udalaren kirol-ekipamenduen erabilera arautzeko ordenantzak onartzea.
- e) Lurralde historikoetako foru-organoek kirola herritar guztientzat zabaltzeko onartutako programak gauzatzea.
- f) Udalaren kirol-ekipamenduen errolda bat onartzea eta eguneratzea.
- g) Lege honen, gainontzeko legezko xedapenen eta lege hau garatzeko arauen indarrez dagozkien eskumen eta egitekoak baliatzea, bai eta eskuordetzan eman dakizkieenak ere.

Azaroaren 17ko 38/2003 Legeak, hau da, Diru Laguntzen gaineko Lege Orokorra, diru-laguntzen deialdiak arautzen ditu, kudeaketa egokia eta kontrola eraginkorra izan daitezen.

Alor horretan, Tolosako Udala Legeak hainbat modutan zehazten dituen eginkizunak gauzatzen ari da; bestek beste, ikastetxeak, kirol-klubak eta taldeak eta irabazi asmorik gabeko beste zenbait erakunde diruz laguntzen ditu, Tolosako herritarren kirol eskaera herritar oroari erantzuteko gai izango den tokiko kirol sistema garatzen lagutzeko.

Diru-laguntza zuzenak beste neurri zabalago batzuen zati izan daitezke. Hor sartzen dira, bestek beste, kirol

ORDENANZA REGULADORA PARA LA CONCESIÓN DE AYUDAS ECONÓMICAS AL DEPORTE CON CARGO AL PRESUPUESTO DE DEPORTES DEL AYUNTAMIENTO DE TOLOSA

1. EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

La Ley 14/98, de 11 de junio, del Deporte del País Vasco, declara el deporte como actividad de interés general, objeto de fomento por parte de las Administraciones Públicas en su respectivo ámbito territorial de competencia, las cuales tienen la facultad de disponer los sistemas de ayudas para promover la labor de las diferentes entidades en la consecución de los objetivos generales marcados en la citada Ley.

Esta Ley desarrolla y concreta en su artículo 6 las acciones que corresponden a los Ayuntamientos en materia deportiva.

Artículo 6.- Municipios

Corresponde a los municipios, en su respectivo ámbito territorial, el ejercicio de las siguientes competencias:

- a) La ejecución de los programas de deporte escolar aprobados por los órganos forales de los territorios históricos, en coordinación con estos últimos.
- b) La construcción, ampliación y mejora de los equipamientos deportivos municipales así como su gestión y mantenimiento.
- c) La aprobación y ejecución de instrumentos de planeamiento urbanístico en materia de equipamientos deportivos.
- d) La aprobación de las ordenanzas reguladoras del uso de los equipamientos deportivos municipales.
- e) La ejecución de los programas aprobados por los órganos forales de los territorios históricos para la extensión del deporte para toda la ciudadanía.
- f) La aprobación y actualización de un censo de equipamientos deportivos del municipio.
- g) El ejercicio de cuantas otras competencias y funciones les estén atribuidas en virtud de la presente ley y demás disposiciones legales y de las normas reglamentarias que la desarrolle, así como el ejercicio de todas las competencias y funciones que les puedan ser delegadas.

La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones regula las convocatorias de subvenciones para asegurar una adecuada gestión y un eficaz control de las mismas.

En este contexto, el Ayuntamiento de Tolosa viene realizando las acciones de fomento que estipula la Ley de diferentes maneras, entre las que se encuentra la concesión de subvenciones económicas directas a centros escolares, clubs y agrupaciones deportivas, y otras entidades sin ánimo de lucro, como un instrumento para contribuir al desarrollo de un sistema deportivo local que sea capaz de dar respuesta a todas las demandas deportivas de la ciudadanía de Tolosa.

Estas ayudas económicas directas, se enmarcan dentro de un conjunto más amplio de medidas en el que se incluyen, entre



klubek beste kirol zerbitzu batzuk eskaintza, eskola-kirola egiteko instalazioak dohainik erabiltzea edo prezio murriztuak kirol federatuarentzat.

Diru-laguntza horien bidez, azken finean, ikastetxeetan sortutako eskola-kirolaren kudeaketaren egitura finkatu nahi dute, baita oinarrizko klub sarearen sorerra sustatu ere, azpiegitura tekniko, material nahiz ekonomiko egokiarekin, betiere errendimendu kirolaren garapena posible bihurtze aldera. Era berean, eskola-kirolean ikastetxeekin lan egin nahi dute eta aisialdirako kirol-eskaintza sortu nahi dute herriar guztientzako eta urte osorako. Horrez gain, kirol-jarduera eskaintza egokia aurkeztu nahi dute udalerria sustatzeko, eta herriarrek dituzten kirol-mailako ikuskizun eskaerari erantzuna emateko. Modu berezian, diru-laguntza horien asmoa hemengo kirol-modalitateak garatzea eta sustatzea da.

Ordenantza honetan zehazten dira diru-laguntzak jaso ditzaketen jardueren hainbat bloketan; horrezaz gainera, diru-laguntzak eskatzea, emateko, eta ordaintzea prozedurak ere agertzen dira.

Ordenantza honetan arautzen ez dena, azaroaren 17ko Diru-Laguntzen inguruko 38/2003 Legeak arautuko du.

2. HELBURUA

Ordenantza honen helburua hauxe da: 1998ko ekainaren 11ko 14/98 Legeak 2. artikuluan zehazten duenari jarraituz, Tolosan jarduten duten eta helburutzat Tolosako Udaleko Kirol Zerbitzuaren helburu nagusiak dituzten ikastetxe, irabazi asmorik gabeko kirol klubek eta elkarteen diru-laguntzak lortzeko duten aukera eta laguntza horien kontzesioa kudeatzea. Hala dagokionean diru-laguntzan, pertsona fisikoek ere eskuat ahal izango dituzte, diru-laguntzaren helburu diren jardueretako edo programetako bat antolatzeko asmoa badute.

Printzipo gidariak

1. Kirola interes publikoko gizarte-jarduera da, pertsonak bete-betean prestatzeko eta garatzeko, bizi-kalitatea hobetzeko eta norbanakoak eta gizartea ondo izateko lagungarria.
2. Pertsona guztien funtsezko eskubidea da kirola askatasunez eta norbere borondatze egitea.
3. Aginte publikoek, zeinek bere eskumen-esparruaren barruan, eskubide hori behar bezala gauzatzea bermatuko dute. Horretarako, burutuko duten kirol politikak printzipo hauek izango ditu oinarrian:
 - a) Hezkuntza-sisteman kirolari eta gorputz-hezkuntzari leku ematea.
 - b) Neurri egokiak hartu behar dituzte kirol-modalitate guztietan emakumeek eta gizonek tratu eta aukera-berdintasuna izango duela bermatzeko.
 - c) Kirol-elkarreak bideratzea eta sustatzea, bai eta kirol arloko antolakuntza-egitura pribatuak onartzea eta babestea ere.
 - d) Errendimendu kirola bideratzea eta sustatzea kirol-federazioen parte-hartzearekin.

otras, la prestación de otros servicios deportivos por parte de los clubs deportivos, la utilización gratuita de instalaciones para el deporte escolar o los precios reducidos para el deporte federado.

Con estas ayudas se pretende, en definitiva, apoyar la consolidación de las estructuras de gestión del deporte escolar creadas en los centros escolares, impulsar la generación de una red básica de clubs con una adecuada infraestructura técnica, material y económica que les posibilite el desarrollo del deporte de rendimiento, la colaboración con los colegios en el deporte escolar y la generación de una oferta deportiva recreativa dirigida a toda la población durante todo el año, así como potenciar una adecuada oferta de actividades deportivas especiales que promocionen la villa y den respuesta a las demandas de espectáculos deportivos de la ciudadanía. De manera especial, estas ayudas persiguen igualmente el desarrollo de las modalidades de deportes autóctonos.

En esta ordenanza se determinan los diferentes bloques de actividades susceptibles de ser subvencionadas, así como el procedimiento de solicitud, la concesión, y el abono de las subvenciones.

En lo no previsto en esta ordenanza se estará a lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y en la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de Subvenciones.

2. OBJETO

Es objeto de la presente ordenanza regular el acceso y concesión de ayudas económicas a los centros escolares, a los clubs y asociaciones deportivas sin ánimo de lucro que desarrollan su actividad en Tolosa y tengan como objeto el cumplimiento de los objetivos generales de la política deportiva del Servicio de Deportes del Ayuntamiento de Tolosa. También podrán optar a la subvención, las personas físicas que proyecten realizar las actividades objeto de la subvención, según se recoge en la Ley 14/98 de 11 de Junio de 1998 en su artículo 2.

Principios rectores

1. El deporte constituye una actividad social de interés público que contribuye a la formación y al desarrollo integral de las personas, a la mejora de su calidad de vida y al bienestar individual y social.
2. Se reconoce el fundamental derecho de todas las personas a la práctica del deporte de forma libre y voluntaria.
3. Los poderes públicos, en el ámbito de sus respectivas competencias, garantizarán el adecuado ejercicio del citado derecho mediante una política deportiva basada en:
 - a) La efectiva presencia del deporte y de la educación física en el sistema educativo.
 - b) La adopción de medidas oportunas para garantizar la igualdad de trato y oportunidades de mujeres y hombres con relación a la práctica de todas las modalidades deportivas.
 - c) La ordenación y el fomento del asociacionismo deportivo así como el reconocimiento y protección de las estructuras organizativas privadas del deporte.



<ul style="list-style-type: none">e) Kirol-jarduera gizarte-maila guztieta, batez ere ahulenetara, zabaltseko programa bereziak onartzea eta burutzea.f) Lehiaketa-kirola bideratzea eta sustatzea.g) Kirol arloan ikerkuntza zientifiko bultzatzea, kirolaren kalitatea hobetzeari begira.h) Kirol-teknikarien prestakuntza bideratzea eta bultzatzea Soin Hezkuntzako Euskal Erakundearren eta kirol-federazioen parte-hartzearekin.i) Kirolorientzako mediku-laguntzako sistema espezializatua bideratzea eta bultzatzea.j) Kirol-instalazioetan segurtasuna eta higienea aurrezaintzeko eta kontrolatzeko sistema bat bideratzea eta bultzatzea, ezinduak modu errazean sartu-irtetea bermatuz.k) Behar diren neurriak hartza kirola eta kirolariak helburu politiko, ekonomiko edo bestelako gehiegizko esplotaziotik babesteko.l) Indarkeria kirol-mundutik erauzteko beharrezkoak diren neurriak hartza.m) Kirol-ekitaldietan parte hartzen dutenei arriskuen estaldura egokia bermatzeko neurriak hartza.n) Lankidetza arduratua izatea kirol arloan herri-administrazioen artean eta herri-administrazioen eta kirol-federazioen eta/edo beste edozein kirol-erakunderen artean.o) Emakumeen naiz gizonen kirol-jarduerai laguntzea sustatuko dute, bietako edozein gutxiengoa den modalitateetan. Halaber, gehitu egindo dira emakumeak gehiengoa diren kirol-modalitateentzako laguntha publikoak.p) Ezintasun fisico, psíquico, sentorial edo mistoak dituzten herritarren artean kirol-ekintzak sustatzea, zeharo gizarteratu daitezen laguntzeko.q) Emakumea maila guztiako kirol-praktikan sartzea erraztuko duten egokierak sustatzea.r) Kirol-jardueretan naturaz modu egokian baliatza bultzatzea, ingurugiroaren babesarekin bateragarria izan dadin.s) Kirol-instalazioen ahalik sarerik onena planifikatzea eta sustatzea.t) Kirola aisiaaldi-aukera eta osasun-ohitura modura sustatzea, helburu hori lortzeko egokiak diren ekimenek aldeztuz.u) Oinarriko kirola, batez ere eskola-kirola, bideratzea eta sustatzea, euskal kirola maila guztieta garatzeko eragilea den neurrian.v) Euskal kirolari laguntza Estatuan nahiz atzerrian.w) Euskal Herriko kirol-motak babestea eta sustatzea.x) Kirola kultur osagaitza eta gizarte-bateratzaitzat aitortzea.y) Ideario olimpikoa onartzea eta babestea, eta dopatza eta osasunaren nahiz personaren duintasunaren aukako beste edozein jokabide kirolerik erauzteko neurriak hartza.z) Kirolaren babesle pribatuak sustatzeko neurriak hartza jardun publikoaren osagarri gisa.aa) Unibertsitate-kirola bideratzea eta sustatzea.bb) Espetxeetan kirol-programak sustatzea, presoen gizarteratzea	<ul style="list-style-type: none">d) La ordenación y el fomento del deporte de rendimiento con la participación de las federaciones deportivas.e) La aprobación y ejecución de programas especiales para la extensión de la práctica del deporte a todos a los sectores sociales, especialmente a los más desfavorecidos.f) La ordenación y el fomento del deporte de competición.g) El impulso de la investigación científica en el campo del deporte para la mejora de su calidad.h) La ordenación y el impulso de la formación de las y los técnicos deportivos con la participación del Instituto Vasco de Educación Física y las federaciones deportivas.i) La ordenación y el impulso de un sistema de atención médica especializada para las y los deportistas.j) La ordenación y el impulso de un sistema de prevención y control en materia de seguridad y higiene de las instalaciones deportivas, garantizando el fácil acceso de las personas con minusvalías.k) La adopción de las medidas necesarias para proteger al deporte y a las y los deportistas de toda explotación abusiva con fines políticos, económicos o de otra naturaleza.l) La adopción de las medidas pertinentes para erradicar la violencia en el deporte.m) La adopción de medidas que garanticen una adecuada cobertura de riesgos a las personas que participan en las distintas manifestaciones deportivas.n) La colaboración responsable en materia deportiva entre las distintas Administraciones públicas y entre éstas y las federaciones deportivas y/o cualesquier otras entidades deportivas.o) El fomento del patrocinio de actividades deportivas tanto de mujeres como de hombres en aquellas modalidades en las que su participación sea minoritaria. Asimismo, aumentarán las ayudas públicas destinadas a modalidades deportivas practicadas mayoritariamente por mujeres.p) El fomento de las actividades deportivas entre la ciudadanía que padezca minusvalías físicas, psíquicas, sensoriales o mixtas al objeto de contribuir a su plena integración social.q) La promoción de las condiciones que favorezcan la integración de la mujer en la práctica deportiva en todos los niveles.r) La promoción del aprovechamiento adecuado del medio natural para la actividad deportiva haciéndolo compatible con la protección del medio ambiente.s) La planificación y promoción de una óptima red de instalaciones deportivas.t) El fomento del deporte como opción del tiempo libre y hábito de salud, apoyando aquellas iniciativas que lo propicien.u) La ordenación y fomento del deporte de base, especialmente el de los escolares, como motor para el desarrollo del deporte vasco en sus distintos niveles.v) El apoyo al deporte vasco en el ámbito estatal e internacional.w) La protección y fomento de las modalidades deportivas autóctonas.x) El reconocimiento del deporte como elemento integrante de la cultura y como elemento de cohesión social.y) El reconocimiento y protección del ideario olímpico y la adopción de medidas para erradicar el dopaje en el deporte y cualesquier otras prácticas atentatorias contra la salud y la dignidad de la persona.z) La adopción de medidas que incentiven el patrocinio privado del deporte como complemento de la actuación pública.aa) La ordenación y el fomento del deporte universitario.bb) El fomento de programas deportivos para el personal interno en establecimientos penitenciarios en orden a conseguir su rehabilitación social.cc) El fomento de programas deportivos para los internos en establecimientos
--	---



lortzeko.

Tolosako Udalaren Kirol Politikako irizpide nagusiak.

1. Tolosan eta Tolosaldean bizi diren herritarrei, kirolean ohitura osasungarriak izan ditzaten programak eta jarduerak bultzatzea eta garatzea. (Kirola = Osasuna).
2. Arlo ezberdineko kirola arautzea eta laguntzea:
 - a) Aisiako kirol jarduerak
 - b) Eskola-kirola
 - c) Kirol federatua (errendimendua)
3. Tolosako kirol-elkarteen ehuna bateratzea, egitura sendo eta luzaroko elkartea eta erakundeen alde, era horretan balibairezko esfortzuak behar bezala aprobatxatzeko.
4. Teknikariak kualifikatzea, hauen profesionalizazio eta lan merkatuarekiko erregulazioa erraztuz.
5. Emakume eta gizonen benetako berdintasuna edota erreala oztopatzentzutzen duten oztopoak baztertzea, ondorengoa sustatzuz:
 - a) Emakumeen ahaldunten, balore aldaketa eta emakumeek egiten dituzten kirol ezberdinien aitzortza.
 - b) Emakumeek zenbait jarduera eta kirol mailetan parte hartzeko dituzten oztopoak gainditzea. Horrez gain, emakumeak gutxietsita dauden kirol ekintza ezberdinietan hauen parte harztea sustatzea.
 - c) Emakumeen parte hartzea eta presentzia sustatzea erantzukizun handiko postuetan eta erabakiak hartzen diren postu horietan.
6. Gorputzko, buruko, zentzumenetako desgaitasuna edo desgaitasun mistoa duten pertsonei kirola egitea erraztu, eta pertsona horiek gizarteratzeko baliagarriak diren kirol ekintzak bultzatu.
7. Lehentasun izatea eta bultzatzea 6-18 urte arteko biztanleek kirola egin dezaten, ohitura osasuntsu gisa.
8. Hemengo kirol-modalitateak eta olinpikoak babestea eta bultzatzea.
9. Lan publikoaren osagarri gisa, kirolak babes pribatua izan dezan laguntzeko neurriak hartzea.
10. Usabal edota Berazubi Estadioa erabiltzen duten kirol-elkartetako kirolariei kirol-txartela eguneratua izan beharko dute.

Diru laguntzak jarrai jaso eta eranskin gisa identifikatu diren berariazko oinarrietan zehaztutakoaren arabera banatuko dira:

- 1. Eranskina:** Diru-laguntza arruntak, Tolosako irabazi asmorik ez duten kluben eta kirol-taldeen funtzionamendua eta egiturak garatzeko.
- 2. Eranskina:** Diru-laguntzak ikastetxeentzat, eskola-kirolerako arreta- eta kudeaketa-egitura zehatzak sortzeko eta garatzeko.
- 3. Eranskina:** Kirol-jarduera bereziak antolatzeko

penitenciarios en orden a conseguir su rehabilitación social.

Criterios generales de la Política Deportiva del Ayuntamiento de Tolosa.

1. Promoción y desarrollo de programas y actividades que ayuden a crear hábitos deportivos saludables en la ciudadanía de Tolosa y Tolosaldea. (Deporte = Salud).
2. Regular y subvencionar los diferentes ámbitos del deporte:
 - a) Deporte recreativo
 - b) Deporte escolar.
 - c) Deporte federado (rendimiento).
3. Desatromatización del tejido asociativo deportivo de Tolosa a favor de clubs y entidades con estructuras sólidas y fuertes garantes de continuidad, optimizando así esfuerzos y recursos.
4. Cualificación del personal técnico, favoreciendo su profesionalización y regulación en el mercado laboral.
5. Remover los obstáculos que impidan la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres, favoreciendo:
 - a) El empoderamiento, el cambio de valores y el reconocimiento del deporte practicado por las mujeres.
 - b) La superación de las trabas que impiden o dificultan el acceso de las mujeres a determinadas actividades y niveles deportivos. Así como el fomento de la práctica deportiva en todos los niveles que están infrarepresentadas.
 - c) El incremento de la presencia y participación de las mujeres en los ámbitos de toma de decisiones y puestos de responsabilidad.
6. Facilidades a la práctica deportiva de personas con capacidades reducidas, ya sean físicas, psíquicas, sensoriales o mixtas, y el fomento de actividades deportivas que posibiliten su plena integración social.
7. Priorizar y potenciar la práctica deportiva entre la población entre 6-18 años como hábito saludable.
8. La protección y fomento de las modalidades deportivas autóctonas y Olímpicas.
9. La adopción de medidas que incentiven el patrocinio privado del deporte como complemento de la actuación pública.
10. Las/os deportistas de clubs que hacen uso de Usabal y/o Berazubi deberán tener actualizada la tarjeta de abonada/o.

Las ayudas se distribuirán de acuerdo a las bases reguladoras específicas de concesión identificadas como anexos:

Anexo 1: Subvenciones ordinarias para el desarrollo estructural y funcional de los clubs y agrupaciones deportivas sin ánimo de lucro, de Tolosa.

Anexo 2: Subvenciones a centros escolares para la creación y desarrollo de estructuras específicas de gestión y atención del deporte escolar.

Anexo 3: Subvenciones en concepto de organización de



diru-laguntzak.

4. Eranskinak: Tolosako ikastetxeen igeriketa kanpainarako diru-laguntzak.

3. PERTSONA ETA ENTITATE ONURADUNAK.

1. Oinarri hauetan aipatzen diren diru-laguntzak ondoko hauek eskatu ahal izango dituzte: Tolosan egoitza nagusia duten ikastetxek, kirol arloko klubek, entitateek eta elkarteeek, indarrean dagoen legearen arabera eratuak daudenak, eta dagozkien erregistroetan izena emana dutenak. Hala dagokionean, pertsona fisikoek ere eskatu ahal izango dituzte, diru-laguntzaren helburu diren jardueretako edo programetako bat antolatzeko asmoa badute.
2. Jarduera abian jartzeko baimen zehatza lortzeko jarritako baldintzak ez betetzeagatik behin betiko erabaki bidez zigortutako entitateek ezingo dute lortu Udalaren diru-laguntzarik. Bestalde, ezingo dute diru-laguntzarik lortu, ezta ere, dirua itzultzeko tramatazioaren ondorioz diru-laguntzak lortzeko eskubidea galdu duten entitateek. Lehenengo kasuan ezingo dute diru-laguntzarik urtebetean lortu, eta bigarrenean, ostera, erabakian zehazten den epea amaitu arte.
3. Tolosako Udalak ezin izango die inolako laguntzarik eman sexuaren ziozko bereizkeria egiten duten kirol jarduerei, eta udal ordezkariek ezin izango dute parte hartu haietan administrazioaren ordezkarri gisa.
Era berean, diru-laguntzarik ez dute jasoko kirol-klub, entitate eta elkarteeek, baldin eta epai irmoaren bitartez aukera-berdintasunaren arloan arau-hauste larriagatik zigortu baditzute.
4. Entitatea funts publikoetako diru-laguntzen onuradun gisa hartuko da, eta diru-laguntza emateko arrazoia izan zen jarduera abian jarri beharko du, edo diru-laguntzaren kontzesioa zilegi egingo duen egoeran egon.

4. ONURADUNEN BETEBEHARRAK.

Ondoko hauek izango dira diru-laguntzak jasoko dituzten entitateen betebeharrak:

1. Kirol arloko entitateak edo klubak lortutako diru-laguntza eskaera egindakoan azaldutako jarduera abian jartzeko erabiltzea, eskaeran azaltzen denaren arabera, eta diru-laguntzaren helburuez aparte beste ezer ordaintzeari uko egitea.
2. Jarduera edo kirol programa egin izana ziurtatzea, eta kasu bakoitzerako zehaztuta dauden baldintzak betetzea, oinarri arautzailetan aipatutako dokumentazioa emanet, oinarrietan agertzen diren epeetan.
3. Diruz lagundutako jarduerak egiteko beharrezko baimen guziak lortzea eta haien ezarritako betetzea.
4. Egin beharreko frogaketak egitea, baita

actividades deportivas de carácter especial .

Anexo 4: Subvenciones a centros escolares para la campaña de natación escolar.

3. PERSONAS Y ENTIDADES BENEFICIARIAS.

1. Podrán solicitar las subvenciones que se regulan por las presentes Bases los centros escolares, clubs, entidades y asociaciones deportivas con sede social en Tolosa, constituidos de acuerdo con la legislación vigente e inscritos en los registros correspondientes, y, en su caso, personas físicas, que proyecten realizar las actividades o programas objeto de la subvención.
2. No podrán acceder a la concesión de subvenciones municipales aquellas entidades que en virtud de resolución firme hayan sido sancionadas por el incumplimiento de las condiciones previstas en la autorización precisa para el desarrollo de la actividad, ni aquellas que hubieran perdido el derecho a la obtención de subvenciones como consecuencia de la tramitación de un procedimiento de reintegro, en el primer caso por el plazo de un año y en el segundo, por el tiempo que se determine en la resolución.
3. El Ayuntamiento de Tolosa no podrá conceder ningún tipo de ayuda ni sus representantes podrán participar en calidad de tales en ninguna actividad deportiva que sea discriminatoria por razón de sexo.
Tampoco podrán acceder a la concesión de las subvenciones aquellos clubs, entidades y asociaciones deportivas que hayan sido sancionadas con carácter firme por infracción grave en materia de igualdad de oportunidades.
4. Tendrá la consideración de entidad beneficiaria de la subvención la destinataria de los fondos públicos que habrá de realizar la actividad que fundamentó su otorgamiento o que se encuentre en la situación que legitima su concesión.

4. OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS BENEFICIARIAS.

Serán obligaciones de las personas beneficiarias de las ayudas:

1. Destinar el importe de la subvención concedida al sostenimiento de la actividad objeto de la subvención del club deportivo o entidad, conforme a lo estipulado en la solicitud, renunciando expresamente a financiar con aquella gastos distintos de los que son su objeto.
2. Acreditar la realización de la actividad o programa deportivo, y el cumplimiento de los requisitos que se determinen en cada caso, aportando la documentación exigida en la convocatoria, en los plazos previstos por las mismas.
3. Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para el desarrollo de la actividad subvencionada y cumplir sus determinaciones.



finantzaketa kontroleko frogaketak ere, bai Kontuhartzailertzari dagozkionak, bai Kontu Publikoen Euskal Epaitegiaren legedian edota eskumena duten beste erakunde batzuen arauetan daudenak. Era berean, kontrolerako funtzioa errazteria behartuta daude, eta batez ere, ikertu beharreko lokaletara sartzeko eta dokumentazioa ikusteko aukera eman behar dute, baita dokumentazio horren kopia egitekoa ere.

5. Kirol Departamentuari jakinaztea, baldin eta helburu bera duten beste diru-laguntza batzuk jaso baldin baditzte, beste administrazio batzuetatik edo entitate publiko zein pribatuetatik, nazionalak edo nazioartekoak izan.
6. Jakinaztea baldin eta aldatu bada diru-laguntza ematerakoan aintzat hartu dituzten egoeretako bat, bai objektiboa bai subjektiboa izan. ,
7. Eguneratuta edukitzea zergei dagozkien betebeharra, Tolosako Udalarekin eta erakunde autonomoekin.
8. Errespetatza Gipuzkoan eskola-kirolean indarrean dagoen araudia.
9. Behar bezala errespetatza, jarduera egin bitartean, pertsonaren oinarrizko eskubideak.
10. Diruz lagundutako edozein jardueraren antolatzailak ondoko hauak egin beharko ditu:
 - a) Idatziz, ahoz edo marrazki bidez eginkiro iragarki guztietan Udalaren laguntzaren berri ematea, haren logotipoa jarriaz.
 - b) Dokumentazio, iragarki, irudi edota material guztietan hizkuntzaren erabilera ez sexista egiteaz gain, emakumeen irudi diskriminatzailak erabiltzen dituztenak edota estereotipo sexistak agertzen direnak ekidingo dituzte. Horrela, emakume eta gizonezkoen presentzia orekatua, aniztasuna eta erantzukidetasuna islatzen duten irudiak erabiliko dituzte, aldi berean, genero identitate aniztasuna eta rolen aniztasuna ere islatuko direlarik.
 - c) Udalari logotipoak edo iragarkiak eskatzea (pankartak...), iragarkietan edo ibilbidearen hesietan jarri nahi badira.
 - d) Jarduera aurkezteko prentsurrekoak zein egunetan, zein orduan eta zein lekutan izango den idatziz jakinaztea, eta prentsurreko horretan parte hartzeko gonbita egitea.
 - e) Gertakizuna zein ordutegitan egingo duten jakinaztea eta beharrezko akreditazioak edo hara joateko gonbidapenak bidaltzea. Trofeoak zein orduan banatuko dituzten ere jakinarazi beharko da.
 - f) Parte hartzen den txapelketa ofizialean lortutako emaitzen berri ematea eskatzen duten euskarian.
 - g) Ez da inongo kirol jardueretan onartuko emakumeak sari banatzalea moduan erakustea edo/eta erabiltzea.
11. Ez da onartuko politikaren inguruko edo bestelako aldarrikapenen inguruko kartelik edo bestelako elementurik, ez jardueran, ezta jarduera egingo den lekuak ere.
12. Ordenabtza honetan bildutako beste betebehar guztiak, Tolosako Udalak eta haren erakunde autonomoek laguntzak emateko Ordenantza erregulatzailean agertzen direnak, eta erabakien edukitik atera litezkeenak.

5.DIRU LAGUNTZETARAKO ESKAERAK AURKEZTEKO MODUA ETA EPEA

4. Someterse a las actuaciones de comprobación a efectuar y a las de control financiero que corresponden a la Intervención y a las previstas en la legislación del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas u otros órganos que tengan atribuida dicha competencia. Asimismo, están obligados a facilitar el ejercicio de las funciones de control y, en especial, facilitar el libre acceso a los locales y a la documentación objeto de investigación, así como la posibilidad de obtener copia de aquella.
5. Comunicar al Departamento de Deportes la obtención de otras subvenciones o ayudas para la misma finalidad, procedentes de otras Administraciones o entes, tanto públicos como privados, nacionales o internacionales.
6. Comunicar la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.
7. Hallarse al corriente de sus obligaciones fiscales con el Ayuntamiento de Tolosa y organismos autónomos.
8. Respetar la normativa vigente en Gipuzkoa en materia de deporte escolar.
9. En el ejercicio de la actividad se observará el debido respeto a los derechos fundamentales de la persona.
10. La organización de cualquier actividad a subvencionar deberá:
 - a) Hacer constar en toda la publicidad escrita, hablada o gráfica, la colaboración del Ayuntamiento, insertando logotipo del mismo.
 - b) Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.
 - c) Solicitar al Ayuntamiento los logotipos o publicidad (pancartas,...) que deseé sea incluida en cuanta publicidad se realice del acto o en vallas del recorrido.
 - d) Comunicar, por escrito, el día, hora y lugar de celebración de la rueda de prensa de presentación del acto, realizando así mismo la invitación oportuna para participar en el mismo.
 - e) Comunicar por escrito, los horarios de celebración del acontecimiento, enviando las correspondientes acreditaciones o invitaciones para la asistencia al mismo, así como el horario de reparto de trofeos.
 - f) Facilitar, por los soportes que se requieran, información relativa a los resultados de las competiciones oficiales en donde se participe.
 - g) No se admitirá en ninguna práctica deportiva la exhibición y/o utilización de las mujeres en el reparto de trofeos.
11. No se admitirá la exhibición de pancartas u otros elementos de contenido político o reivindicativo de cualquier signo, en la actividad ni en el recinto donde se desarrolle esta.
12. Todas aquellas otras contenidas en esta ordenanza, en la Ordenanza reguladora de la concesión de ayudas y subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus organismos autónomos, y las que pudieran derivarse del contenido de las resoluciones.

5.FORMA Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE LAS SOLICITUDES DE SUBVENCIÓN



<p>Eskaerak eta dagokion gainerako dokumentazioa, Tolosako Udaleko Erregistroan aurkeztu beharko dira. Eskaera orri normalizatuekin batera, eskatzaileak ordenantza espezifikoetan, diru laguntza lerro bakoitzarako eskatzen den dokumentazioa aurkeztu beharko du.</p>	<p>Las solicitudes junto con el resto de documentación que deba acompañarlas deberán presentarse en las oficinas de registro del Ayuntamiento de Tolosa. Junto con los impresos normalizados de solicitud, las entidades solicitantes deberán aportar la documentación señalada en cada caso, en la ordenanza específica correspondiente a cada línea de subvención.</p>
<p>Deialdiarekin batera eskaera orri normalizatuak eskura jarriko dira.</p>	<p>Los impresos de solicitud estarán disponibles junto con la convocatoria.</p>
<p>Eskaerak aurkeztek epea urteroko deialdian ezarriko da.</p>	<p>El plazo de presentación de solicitudes se fijará en la convocatoria anual.</p>
<p>Eskaeran akatsak daudenean edo beharrezko dokumentuak falta direnean interesatuak osatu beharko du eskaera; hala eskatzen zaionean, jakinarazpenetik hamar egun izango ditu, eta ez baldin badu hala egiten, eskaera atzera botako dutela eta bestelako tramiterik gabe artxibatuko dutela jakinaraziko zaio, aurrez ebazpena idatzita, Herri Administrazioen Araubide Jurídikoaren eta Administratio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak xedatu bezala.</p>	<p>Las deficiencias en la solicitud y la omisión en los documentos preceptivos deberá subsanarlas la persona interesada, previo requerimiento, en el plazo de diez días desde la notificación, en la que se indicará que si así no lo hiciese, se le tendrá por desistida de su petición, que será archivada sin más trámite, previa resolución dictada en los términos previstos en la ley 39/2015 de 1 de octubre, de régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.</p>
<p>6.FINANTZAKETA ETA DIRU LAGUNTZEN ZENBATEKOA</p>	<p>6.FINANCIACIÓN Y CUANTÍA DE LAS SUBVENCIONES</p>
<p>Deialdiak ezarriko du diru laguntzak aurrekontuko zein kredituren kargurkoak izango diren.</p>	<p>La convocatoria establecerá los créditos presupuestarios con cargo a los cuales se financiarán las subvenciones.</p>
<p>Diru laguntzaren zenbatekoa eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioaren arabera finkatuko da, aurrekontuan erabilgarri dagoena eta oinarri orokor hauekin batera doazen berariazko oinarrietan laguntza lerro bakoitzarentzat zehaztutako balorazio irizpideak kontuan izanda.</p>	<p>El importe de la subvención se fijará con arreglo a la documentación aportada por la entidad solicitante, teniendo en cuenta la disponibilidad presupuestaria y los criterios de valoración definidos para cada línea de subvención en las bases específicas que acompañan a estas bases generales</p>
<p>Ordenantza honek arautzen dituen diru-laguntzen kopurua ezingo da izan, hura bakarrik edota beste laguntza publikoekin batera, jardueraren gastua baino handiagoa. Hala, onuradunaren aldeko superabita badago, gehieneko kopurua gutxitu egindo da.</p>	<p>El importe de las subvenciones reguladas por esta ordenanza, en ningún caso podrá por sí solo o en concurrencia con otras ayudas públicas, superar el coste de la actividad, de modo que el importe máximo de la subvención se reduciría, en el supuesto de resultar un superavit en favor del/a beneficiario/a.</p>
<p>7.BALORAZIO IRIZPIDEAK</p>	<p>7. CRITERIO DE VALORACIÓN</p>
<p>Diru laguntzen eskaerak baloratzeko irizpideak oinarri orokor hauekin batera doazen eranskinetako berariazko oinarriek diru laguntza lerro bakoitzean ezarritakoak izango dira.</p>	<p>Los criterios de valoración de las solicitudes de subvención serán los que se señalan en las bases específicas de los anexos que acompañan a esta ordenanza general para cada línea de subvención.</p>
<p>Eskaerak Kirol Batzordeak aztertu eta evaluatuko ditu. Beharrezkotzat jotzen dutena egingo dute lehenengo, eskatzaileari txostena osatzeko beharrezkotzat jotzen dituzten datu, dokumentu eta azalpen guztiak eskatzea barne.</p>	<p>Las solicitudes serán examinadas y evaluadas por la Comisión de Deportes, tras realizar las actuaciones que estimen pertinentes, incluyendo la posibilidad de reclamar del solicitante cuantos datos, documentos o aclaraciones se consideren precisas para completar el expediente.</p>
<p>Batzorde honek, emakume eta gizonen presentzia orekuatugoa lortzeko dagozion neurriak hartuko ditu.</p>	<p>Esta comisión ha de adoptar las medidas oportunas para lograr una presencia equilibrada de mujeres y hombres.</p>

**8. EMATEKO PROZEDURA.**

1.Diru laguntzak elkarrekiko norgehiagokako prozeduraren bidez emango dira orokorrean, nahiz eta lehiaketarik gabeko erregimean ere eman ahal izango diren, aparteko egoeretan, betiere, berariazko oinarriren eranskinetan adierazten denaren arabera.

2.Diru laguntzen emakida prozedura ofizioz hasiko da organo eskudunak onartutako deialdiaren bidez,eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

9. DIRU-LAGUNTZEN JUSTIFIKAZIOA

Diru-laguntzaren betebeharrauk onartzeko eta diru-laguntza likidatzeko, nahitaezko baldintza izango da onuradunak ordenantza espezifiko bakoitzak derrigortzen duen dokumentazioa aurkeztea. Likidazioa partziala izango da, baldin eta aurkeztutako dokumentazioa jarduera osoarena ez baino zati batena bakarrik bada..

10. DIRU-LAGUNTZEN KONTROLA

Kirol Departamentuak beharrezkotzat jotzen dituen egiaztapen guztiak egiteko eskubidea hartu du, datuak egiazkoak direla frogatzeko eta diru-laguntzak behar bezala erabiltzen ari direla jakiteko.

11. DIRU-LAGUNTZEN ORDAINKETA.

Eemandako diru-laguntzen ordainketa egiteko, aurrez, deialdi bakoitzean eskatutako dokumentazio eta agiriak aurkezu behar dira. **Salbuespen gisa subentzio aurrerakin bat eman ahal izango da, diru-laguntza osoaren kontura, dagokion eranskinetan ezarritako moduan.**

Kiroletako Batzordeak diru-laguntza justifikatzeko dokumentuak frogatu ondoren, Kontuhartzailertzak kontabilitate-erregistroa egingo du, bai eta ordainketa ere, aurrez udal kontuhartzailreak ados dagoela adierazten badu.

12. DIRU-LAGUNTZA ESKATZEKO ESKUBIDEA GALTZEA .

Onuradunak ordenantza honetan eta lerro ezberdin en oinarri espezifikoak finkatu dituzten baldintzetako bat hausten badu, emandako diru-laguntza jasotzeko eskubidea galduko du.

8. PROCEDIMIENTO DE CONCESIÓN.

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones será con carácter general el de concurrencia competitiva, si bien podrán otorgarse, excepcionalmente, ayudas en régimen de concurrencia no competitiva, conforme a lo regulado en los anexos de bases específicas.

2. El procedimiento de concesión de las subvenciones se iniciará de oficio mediante convocatoria aprobada por el órgano competente publicada en el Boletín oficial de Gipuzkoa.

9. JUSTIFICACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

Para el reconocimiento de la obligación y la liquidación de la subvención será requisito indispensable que la persona o entidad beneficiaria aporte la documentación que se exige en las ordenanzas específicas de cada línea de subvención. La liquidación podrá ser parcial si la documentación justificada corresponde a una parte y no a la totalidad de la actividad objeto de la subvención.

10. CONTROL DE LAS SUBVENCIONES

El Departamento de Deportes se reserva el derecho a hacer cuantas comprobaciones considere oportunas para verificar la fiabilidad de los datos y la correcta utilización de las subvenciones.

11. PAGO DE LAS SUBVENCIONES.

El abono de las subvenciones concedidas que corresponda a cada club o entidad, se llevará a cabo siempre previa presentación de la documentación y justificantes exigidos para cada convocatoria. **Excepcionalmente podrá concederse una anticipo a cuenta conforme a lo regulado en los anexos correspondientes.**

Realizada la comprobación de los documentos justificantes de la subvención por la Comisión de Deportes, el Departamento de Intervención, previa conformidad de la dirección/interventora, procederá a su registro contable y a la tramitación del pago.

12. PÉRDIDA DEL DERECHO A SUBVENCIÓN.

El incumplimiento por parte de la persona o entidad beneficiaria de cualesquiera de los requisitos establecidos en la presente ordenanza y en las bases específicas de cada línea de subvención, dará lugar a la pérdida del derecho a la subvención concedida.



13. DIRUA ITZULTZEA.

- 1.Ondoren aipatzen ditugun egoeretako bat gertatuz gero, jasotako dirua itzuli beharko du eskatzaileak, eta laguntza emandako unetik sortutako interesak ere ordaindu beharko ditu:
 - a) Ez badu egiaztatzen finkatutako epean eta moduan jasotako dirua zertan erabili den.
 - b) Diru-laguntza jaso badu horretarako eskatzen ziren baldintzak bete gabe.
 - c) Ez baditu betetzen diru-laguntza jasotzeagatik onuradunei ezartzen zaizkien baldintzak.
 - d) Ez badu bete diru-laguntza emateko arrazoi gisa hartu zen helburua.
 - e) Eskumena duten erakundeen kontrolerako ekintzak oztopatzten baditu edo haiei uko egiten badie.
 - f) Emandako diru-laguntza, diru-laguntza bera bakarrik edo beste herri administrazioek edota entitate pribatuak zein publikoek emandako laguntzekin batera, bai nazionalak bai atzerrikoak izan, onuradun pertsonak abian jarri beharreko jardueraren gastua baino gehiago denean, gelditzen den soberakina itzuli beharko du onuradunak.
 - g) Eskatzaileak bi herri-administrazioek edo gehiagok emandako laguntzak jasoz gero, eta atal honetan hizpide diren soberakinak badaude, dirua itzuli beharko du, administrazioek emandako kopuruak aintzat hartuta banaketa proportzionala eginez.
- 2.Itzuli beharreko kopuruak premiamendu bidez eskatu ahal izango dira, itzulketa ez baldin bada finkatutako epeen barruan egiten.
- 3.Kudeaketa-, ikuskaritza- eta kontrol-ekintzen bitartez eskatzaileek diru-laguntza modu okerrean lortu edo erabili dutela susmatzen bada, expedientearen susmo horien berri emango da, eta kautelazko neurriak hartu ahal izango dira; esate baterako, fakturen, dagozkien dokumentuen, horien ordezkoen eta susmo horiek sorrarazten dituen edozein dokumentu gordetzea.

14. ZIGORREN ERREGIMENA. ARAU HAUSTEAK.

Subentzioen arloan arau-hauste administratiboak dira azaroaren 17ko 38/2003 Subentzioen Lege Orokorreko 56., 57. eta 58. artikuluetaen tipifikatutako ekintzak eta omisioak, eta zigorra izango dute nahiz eta zabarkeria sinplea izan.

15. ONDASUN PUBLIKOETAN KALTEAK

Diruz lagundutako jardueran ondasun publikoek kalte

13. REINTEGRO.

1. Procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora desde el momento del pago de la ayuda o subvención, cuando concurra alguna de las circunstancias siguientes:
 - a) Incumplimiento de la obligación de justificación del destino de los fondos percibidos en la forma y plazos establecidos.
 - b) Obtención de la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.
 - c) Incumplimiento de las condiciones impuestas a las personas beneficiarias con motivo de la concesión de la subvención.
 - d) Incumplimiento de la finalidad para la que la ayuda o subvención fue concedida.
 - e) La negativa u obstrucción a las actuaciones de control por los órganos competentes.
 - f) Cuando el importe de las subvenciones o ayudas otorgadas, aisladamente o en concurrencia con la de otras concedidas por administraciones públicas o de entes públicos o privados, nacionales o extranjeros, excede del coste de la actividad a desarrollar por la persona beneficiaria procederá el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad desarrollada.
 - g) En caso de concurrencia de subvenciones de dos o más administraciones públicas, supuesto el exceso al que se refiere este apartado, el reintegro se aplicará mediante prorrataeo de las cantidades otorgadas por aquellas.
- 2.Las cantidades a reintegrar podrán ser exigidas por la vía de apremio si el reintegro no se efectúa en los plazos que se determinen.
- 3.Cuando en el ejercicio de las funciones de gestión, inspección o control se deduzcan indicios de incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención o ayuda percibida, se dejará constancia en el expediente de tales indicios, y se podrán acordar las medidas cautelares precisas, tales como la retención de las facturas, documentos equivalentes y sustituidos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que tales indicios se manifieste.

14. RÉGIMEN SANCIONADOR. INFRACCIONES

Constituyen infracciones administrativas en materia de subvenciones las acciones y omisiones tipificadas en los artículos 56,57 y 58 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y serán sancionables incluso a título de simple negligencia.

15. DAÑOS EN BIENES PÚBLICOS

Si en el desarrollo de la actividad subvencionada se causaran daños en bienes de dominio público, se tramitará expediente



TOLOSAKO UDALA

eginez gero, kontraesaneko espedientea izapidetuko dute, kaltea zehazteko. Eragindako kalteak konpontzeko edo gauzak bere onera ekartzeko, diru-laguntzatik jasotzeko gelditzen den dirua erabiliko dute. Hori nahikoa ez bada, gelditzen dena ordaintzeko beharrezko neurriak hartuko dituzte.

16. ALKATEAREN GAITZE

Alkatea, ordenantza honetan legediak zehaztean dituen eta beharrekoak diren aldaketa legalak egiteko gaitzen da, hauek baldintza edo zenbateko edo portzentaien egokitzapena suposatzen duenean, plenoan lehen bait lehen aurkeztu behar dituelarik aldaketak berresteko.

contradicitorio para su determinación. El importe de la reposición o reparación de los daños causados se compensará con cargo a la subvención pendiente de percibir. En caso de que no alcanzara a cubrir la totalidad de aquel importe, se adoptarán las medidas oportunas para el cobro de la cantidad restante.

16. HABILITACIÓN AL ALCALDE O ALCALDESA

Se habilita al alcalde o alcaldesa para que inserte en este ordenanza cualquier tipo de modificación que responda exclusivamente a cambios legales que deban ser aplicados obligatoriamente y que conlleven una alteración de los requisitos o adecuación automática de cuantías o porcentajes, teniendo que dar cuenta inmediatamente al pleno a efectos de su ratificación.